

## Art. I.

§ 10, Abs. 3, der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 212/1939 in der Fassung der Kundmachung des Vorsitzenden der Regierung Slg. Nr. 261/1940 wird abgeändert und hat zu lauten:

„(3) Betriebe der Fleischwarenindustrie gemäß der Kundmachung des Ministers für Industrie, Handel und Gewerbe vom 4. November 1939, Slg. Nr. 268, mit welcher die allgemeine Anordnung über die Bestimmung der Wirtschaftsgruppen der fachlichen Gliederung des Zentralverbandes der Industrie für Böhmen und Mähren und die Abgrenzung ihrer Fachgebiete erlassen wird, sind verpflichtet, von der nicht für den Ladenverkauf bestimmten Zuteilung an Schweinen 75 kg Schweinefett (Flomen oder Rückenspeck) von je 70 kg Schweinefleisch abzuliefern. Eine Verarbeitung dieses Fettanteils zu Fleischwaren, gleichgültig in welcher Form, ist verboten.“

## Art. II.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

## Čl. I.

§ 10, odst. 3 vyhlášky předsedy vlády č. 212/1939 Sb. ve znění vyhlášky předsedy vlády č. 261/1940 Sb. se mění a zní:

„(3) Podniky masného průmyslu podle vyhlášky ministra průmyslu, obchodu a živností ze dne 4. listopadu 1939, č. 268 Sb., kterou se vydává všeobecné nařízení o určení hospodářských skupin odborného členění Ústředního svazu průmyslu pro Čechy a Moravu a oboru jejich působnosti, jsou povinny odvésti z přídělů vepřů, který není určen pro prodej v drobném, 75 kg vepřového sádla (plsního nebo hřbetního) z každých 70 kg vepřového masa. Zpracování tohoto podílu tuku na masné výrobky, ať již jakýmkoliv způsobem, jest zakázáno.“

## Čl. II.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

## 306.

**Kundmachung  
des Ministers für Landwirtschaft  
vom 16. August 1941  
über die Fettablieferung bei Notschlach-  
tungen von Schweinen.**

Der Minister für Landwirtschaft verlautbart auf Grund des § 11 der Regierungsverordnung vom 18. September 1939, Slg. Nr. 206, betreffend die Ermächtigung des Ministeriums für Landwirtschaft zur Regelung des Wirtschaftens mit gewissen Lebens- und Futtermitteln, in der Fassung der Regierungsverordnung vom 21. November 1940, Slg. Nr. 414:

## § 1.

(1) Wird das bei der Notschlachtung eines Schweines anfallende Fleisch und Fett als zum menschlichen Genuß tauglich befunden, bestimmt der Fleischbeschauerarzt, ob und wieviel Fett anzurechnen, beziehungsweise abzuliefern ist. Grundsätzlich gelten hierfür

**Vyhláška  
ministra zemědělství  
ze dne 16. srpna 1941  
o odvádění sádla při nutném porážení vepřů.**

Ministr zemědělství vyhláší podle § 11 vládního nařízení ze dne 18. září 1939, č. 206 Sb., kterým se zmocňuje ministerstvo zemědělství k úpravě hospodaření některými potravinami a krmivými, ve znění vládního nařízení ze dne 21. listopadu 1940, č. 414 Sb.:

## § 1.

(1) Bude-li při nutném porážení vepře uznáno maso a sádlo za způsobitelné k lidskému požívání, určí veterinář, který je pověřen doplňovací prohlídkou, zda a jaké množství sádla se má započítati, po případě odvésti. Zásadně platí zde ustanovení, která jsou předepsána

die Bestimmungen, die für die Fettablieferung bei ordnungsmäßigen Schlachtungen von Schweinen nach genußtauglicher Begutachtung vorgeschrieben sind.

(2) Der Fleischbeschautierarzt trägt seinen Befund über die Fettablieferung in die nach § 39, Abs. 2, oder § 48, Abs. 1, der Regierungsverordnung vom 7. Dezember 1939, Slg. Nr. 41 vom Jahre 1940, über die Schlachtvieh- und Fleischschau und über die Errichtung und den Betrieb von Schlachthäusern in der Fassung der Regierungsverordnung vom 1. August 1940, Slg. Nr. 373, ausgestellte Bescheinigung ein.

## § 2.

(1) Fett, das auf die Freibank verwiesen wurde, ist in der doppelten Menge des Gewichtes, auf das die Bezugsbelege lauten, abzugeben.

(2) Der Böhmischo-mährische Verband für Milch und Fette kann mit Zustimmung des Ministeriums für Landwirtschaft die Anrechnung des Freibankfettes auf die Bezugsbelege abändern.

(3) Die Bezirksbehörden, beziehungsweise die Gemeinden mit Ermächtigung der Bezirksbehörden können den Verbraucherkreis bestimmen, dem Fett aus der Freibank verkauft wird, wobei die Bestimmungen des § 43 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 41/1940 einzuhalten sind.

## § 3.

Übertretungen der Bestimmungen dieser Kundmachung werden gemäß § 9 der Reg. Vdg. Slg. Nr. 206/1939 bestraft.

## § 4.

Diese Kundmachung tritt mit dem Tage der Verlautbarung in Wirksamkeit.

Bubna m. p.

pro odvádění sádla při řádném porážení vepřů, bylo-li uznáno sádlo za způsobilé k požívání.

(2) Veterinář pověřený doplňovací prohlídkou uvede svůj nález o odvádění sádla v osvědčení, které vydává podle § 39, odst. 2 nebo § 48, odst. 1 vládního nařízení ze dne 7. prosince 1939, č. 41 Sb. z roku 1940, o prohlídce jatečných zvířat a masa a o zřizování a provozování jatek, ve znění vládního nařízení ze dne 1. srpna 1940, č. 373 Sb.

## § 2.

(1) Sádlo, které bylo dáno do nuceného výseku, vydává se ve dvojnásobném množství váhy, než znějí odběrní doklady.

(2) Českomoravský svaz pro mléko a tuky může se souhlasem ministerstva zemědělství měniti započítávání sádla z nuceného výseku na odběrní doklady.

(3) Okresní úřady, po případě s jejich zmocněním obce, mohou určití kruh spotřebitelů, jimž sádlo z nuceného výseku se bude prodávati, při šetření ustanovení § 43 vl. nař. č. 41/1940 Sb.

## § 3.

Přestupky ustanovení této vyhlášky se trestají podle § 9 vl. nař. č. 206/1939 Sb.

## § 4.

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem vyhlášení.

Bubna v. r.

Verwaltung: Prag III, Elermarkt 9. — Administrace: Praha III., Tržiště 9. ● Postsparkassenkonto Nr. 200.563. — Účet poštovní spořitelny č. 200.563. ● Druckerei des Protektorates Böhmen und Mähren in Prag. — Tiskárna Protektorátu Čechy a Morava v Praze. ● Zeitungssatz bewilligt durch die Postdirektion in Prag Z. 109.704/IIIa 1939. — Novinová sazba povolena poštovním ředitelstvím v Praze č. 109.704/IIIa 1939. ● Kontrollpostamt Prag 25. — Dohledací poštovní úřad Praha 25.

STEUERADMINISTRATION PRAG-VERSCHWITZ  
BERNÍ SPRÁVA PRAHA-VRŠOVICE  
EINGEG.: 23. VIII. 1941  
DOŠLO: 23. VIII. 1941  
PERS.  
POST.  
050B.